



TPCI

**SOCIÉTÉ ROYALE
DES ANCIENS ENFANTS DE
TROUPE, PUPILLES,
CADETS ET INTERFORCES
DE L'ARMÉE (ASBL)**

Sous le Haut Patronage
de Sa Majesté le Roi

90^e année, 4^e trimestre 2015



**KONINKLIJKE VERENIGING
DER OUD-TROEPSKINDEREN,
PUPILLEN, CADETTEN
EN INTERMACHTERS
VAN HET LEGER (VZW)**

Onder de Hoge Bescherming
van Zijne Majesteit de Koning

90^{ste} jaargang, 4^{de} trimester 2015





**SOCIÉTÉ ROYALE DES
ANCIENS ENFANTS DE TROUPE,
PUPILLES, CADETS, ET INTER-
FORCES DE L'ARMÉE (ASBL)**

**Sous le Haut Patronage de
Sa Majesté le Roi**

Siège social : Av. de la Renaissance 30, 1000 Bruxelles
N° d'entreprise : 0410605156

Association sans but lucratif, regroupant des anciens
élèves des Ecoles des Pupilles, des Cadets et des Inter-
forces (ex Ecole Centrale et Division Préparatoire à
l'ERM (DPERM)), ainsi que les membres et ex-
membres du personnel civil et militaire

**KONINKLIJKE VERENIGING
DER OUD-TROEPSKINDEREN,
PUPILLEN, CADETTEEN, EN INTER-
MACHTERS VAN HET LEGER (VZW)**

**Onder de Hoge Bescherming van
Zijne Majesteit de Koning**

Sociale zetel : Renaissancelaan 30, 1000 Brussel
Ondernemingsnummer: 0410605156

Vereniging zonder winstgevend doel, voor oud-
leerlingen der Pupillen-, Cadetten- en Intermachten-
scholen (ex Centrale School en Voorbereidende Divisie
op de KMS (VDKMS), evenals de leden en gewezen
leden van het burger en militair personeel

**Website: <http://www.tpci-oldfellows.be>
Email: tpcisrt@gmail.com**

PÉRIODIQUE – TIJDSCHRIFT 4/2015, SOMMAIRE – INHOUD

Mot du Président – Woord van de Voorzitter	1
Verenigingsleven – Vie de l'Association	2
In Memoriam	
Namur, 17 juin 2015	
Lier, 15 september 2015	
Nouvelles de l'École – Nieuws van de School	4
Geslaagden van de toelatingswedstrijden – Réussites aux concours d'admission 2015	
Incorporation et PIM – Inlijving en MIF, 18/08-02/09/2015	
Neuville-en-Condroz, 17/09/2015	
Dropping, 22/09/2015	
KMS – ERM, 08/10/2015	
Ontmoetingsdag – Journée de rencontre, 09/10/2015	
L'École Royale des Cadets – De Koninklijke Cadettenschool, 1946-1991 (7^e partie – 7^{de} deel)	22
Août 1914, le Corps des Volontaires Congolais de Louis Chaltin	27
Augustus 1914, het Congolese Vrijwilligerskorps van Louis Chaltin	
King Albert's Book	32
Intermachers – Interforces, 1951-2015 (4^e partie – 4^{de} deel)	34

COTISATION – LIDGELD

10€ par an, 5€ pour les élèves DPERM,
à verser sur le compte de l'association :

10€ per jaar, 5€ voor de leerlingen VDKMS,
te storten op de rekening van de vereniging:

IBAN BE66 2100 9441 8943 BIC GEBABEBB

WOORD VAN DE VOORZITTER – MOT DU PRÉSIDENT

Bertrand Hayez, cadet 1967-1970



Avant tout, un mot de félicitations aux 52 membres de la dernière promotion qui ont fait leur entrée dans l'école d'officiers pour laquelle ils se sont tant investis lors de leur séjour à la DPERM. Bravo, vous êtes en selle et vous l'avez bien mérité. Maintenant, il faut s'accrocher et travailler, encore travailler. *Sic itur ad astram...*

Parmi les buts de notre association il y a le maintien du contact entre les Anciens et la préservation du patrimoine. Cet automne, j'oserais dire que nous avons avancé sur ces deux tableaux.

Tout d'abord le site web que vous trouverez à l'adresse www.tpci-oldfellows.be. Il est à nouveau opérationnel depuis le 1^{er} novembre 2015, grâce aux efforts de notre webmaster Philippe Kellen et de notre camarade Jean-Paul Cravillon. Il y a encore des imperfections, comme toujours dans cette matière, mais vous y trouverez déjà beaucoup d'informations d'actualité et de documents d'archive. Les albums photos ne sont pas encore complètement transférés, c'est la prochaine grosse étape, certainement attendue avec impatience par les utilisateurs. L'accès au nouveau site est donc déjà activé, avec les mêmes données d'identification, et j'invite chacun à le vérifier. Et pour tous ceux qui n'avaient pas encore fait la démarche, je les invite à s'inscrire rapidement via le nouveau site.

En ce qui concerne le patrimoine, notre petit musée s'aménage et s'étoffe toujours plus avant, lentement mais sûrement. Le concernant, j'ose dire qu'il commence à être « montrable ». Des documents anciens et des objets (hélas trop rares) très intéressants y sont présentés, mais aussi une mine de souvenirs encore très vivants pour la plupart d'entre nous, grâce à une énorme photothèque. Une visite, individuelle ou par exemple à l'occasion de retrouvailles de promotion, est toujours possible. Il suffit aux intéressés de prendre rendez-vous grâce aux données de contact que vous trouvez en fin de chaque périodique.

Amicalement !

Eerst en vooral moet ik de 52 leden van de jongste promotie feliciteren. Zij zijn toegetreden tot de officiersschool waarvoor zij zich zoveel geïnvesteerd hebben gedurende hun jaar in de VDKMS. Proficiat, jullie zitten in het zadel: nu nog goed vasthouden en werken, steeds meer werken. *Sic itur ad astram...*

Onder de doeleinden van onze vereniging vindt men het behoud van de banden tussen de Anciens en de bescherming van het patrimonium. Ik durf zeggen dat wij deze herfst stappen vooruit gezet hebben in beide domeinen.

Allereerst de website, die te vinden is op het adres www.tpci-oldfellows.be. Hij is sinds 1 november 2015 opnieuw operationeel, dank zij de inspanningen van onze webmaster Philippe Kellen en onze kameraad Jean-Paul Cravillon. Er zijn nog gebreken, zoals altijd in die materie, maar jullie vinden er alvast veel informatie over onze actualiteit en ook veel archiefdocumenten. De fotoalbums zijn nog niet volledig beschikbaar, het is de volgende grote stap waar vele gebruikers ongetwijfeld op zitten te wachten. De login naar de nieuwe site is dus al geactiveerd, met dezelfde identificatiedata als die van de oude, en ik nodig iedereen uit om dat eens te checken. En al wie nog geen registratie had gedaan wordt ook uitgenodigd om dat eerstdaags via de nieuwe site in orde te brengen.

Wat betreft ons patrimonium, ons klein museum wordt verder in orde gebracht en aangevuld, langzaam maar zeker. Laat ons zeggen dat wij het nu « durven » tonen. Oude documenten en voorwerpen (helaas niet zo talrijk), alle zeer interessant, worden er tentoongesteld maar ook een schat van voor de meeste onder ons nog zeer levendige memorabilia, dankzij een omvangrijke fototheek. Een bezoek, individueel of, bij voorbeeld, ter gelegenheid van een promotiebijeenkomst, is altijd mogelijk. Het volstaat een afspraak te maken dank zij de contactgegevens die jullie op het einde van elk tijdschrift vinden.

Met vriendelijke groeten!



**NE PAS OUBLIER VOTRE
COTISATION 2016 SVP**

**UW LIDGELD 2016
NIET VERGETEN AUB**

VERENIGINGSLEVEN – VIE DE L'ASSOCIATION

IN MEMORIAM

*Willy Van Passel, geboren in Etterbeek op 6 maart 1949 en overleden op 4 juni 2015, cadet 1965-1966 te Laken
Jacques Martin, né à Rance le 20 février 1926 et décédé le 23 janvier 2015, professeur à Laeken de 1950 à 1986*



RÉUNION À NAMUR, 17 JUIN 2015

Quelque 35 participants pour cette réunion annuelle à l'Institut Technique Henri Maus, site de l'ancienne École des Cadets.

L'activité était à nouveau organisée par notre ancien président André Lejoly, cadet 1962-1965.

Cela devient une habitude, mais on ne s'en lasse pas : météo estivale, ambiance chaleureuse, et succulent repas, préparé et servi par le personnel de l'institut.

Les absents ont toujours tort... Alors, ne ratez pas la réunion de l'année prochaine !



BIJEENKOMST IN LIER, 15 SEPTEMBER 2015

Drieëntwintig oud-Cadetten van de Afdeling Lier (Prom Leo Hammel, 1965) hielden op dinsdag 15 september 2015 een reünie in Lier ter gelegenheid van de 50^{ste} verjaardag van hun intrede in de Koninklijke Cadettenschool.

Er werd afspraak gegeven in de Dungelhoeff-site. Dit oud kwartier van de KCS heeft intussen een ware gedaantewisseling ondergaan en herbergt nu alle stadsdiensten, de lokale Politie, het OCMW en het stedelijk zwembad.

De deelnemers werden ontvangen in de gemeenteraadzaal van de stad Lier (op de bovenverdieping van de voormalige Stafblok) en begroet door burgemeester Frank Boogaerts. Daarna volgde een toelichting bij het stadsvernieuwingsproject "Dungelhoeff" door Dhr Luc Verheyen, zelf

een oud-officier, en nu directeur van SOLAG, het autonome gemeentebedrijf dat het volledige project stuurt en uitvoert. De rondgang in de gebouwen en de site riep heel wat herinneringen en nostalgische gevoelens op.

Na het bezoek trok het gezelschap naar een feestzaal van het Hof van Aragon, waar bij een heerlijk diner, begeleid door de gepaste dranken, in een ontspannen en gezellige sfeer, heel veel mooie herinneringen werden uitgewisseld. En of er veel te vertellen viel!! Sommigen hadden elkaar niet meer gezien sedert hun cadetten-periode.

Na het succes van dit geslaagde evenement werden alvast plannen gesmeed voor een volgende bijeenkomst.

LIER 15 september 2015 - Reünie Kadetten 1965
Groepsfoto op paradeplein van Kwartier Dungelhoeff



INTENTIONALLY
LEFT BLANK



« La guerre, l'art de tuer en grand et de faire avec gloire ce qui, fait en petit, conduit à la potence »
Jean-Henri Fabre (1823-1915)

« War does not determine who is right – only who is left »
Bertrand Russell (1872-1970)

« I know not with what weapons WW III will be fought, but WW IV will be fought with sticks and stones »
Albert Einstein (1847-1902)

RÉUSSITES AUX CONCOURS D'ADMISSION 2015 GESLAAGDEN VAN DE TOELATINGSWEDSTRIJDEN 2015

INTENTIONALLY
LEFT BLANK



INCORPORATION ET PHASE D'INITIATION MILITAIRE INLIJVING EN MILITAIRE INITIATIEFASE

Soldat Michaux

La phase d'initiation militaire (PIM) a commencé le jour de notre incorporation, le 18 août 2015, par l'accueil des candidats au mess. Très vite les regards se sont croisés entre les différents candidats qui allaient vivre une expérience dans les semaines à venir. Les premières discussions timides entre eux animent l'endroit en attendant l'arrivée des cadres.

Après un rapide briefing des CSM, nous nous sommes divisés en quatre groupes : deux francophones, deux néerlandophones, afin de découvrir les infrastructures du campus (logements, salles de cours et de sport, infirmerie, etc) et quelques formalités de la vie militaire au sein de la caserne. Déjà, nous nous déplaçons en peloton de point en point.

Un petit tour au QM afin de prendre nos tailles pour percevoir l'équipement de corps en fin de semaine. Nous voilà occupés avec les essayages de casque, veste pare-éclat et autres, avant de reprendre la route vers la salle des fêtes du campus.

Un briefing donné par la lieutenant Lambrechts, commandant la DPERM, ainsi que par le major Krolicky, commandant la Division Formation Scolaire, nous met en haleine et

rassure plusieurs parents sur notre avenir au sein de l'école et de la Défense.

Vient l'heure de quitter les parents pour devenir militaire. Des encouragements, des accolades, quelques baisers s'échangent entre parents, amis, frères et sœurs, tandis que d'autres candidats en profitent pour faire connaissance avec leurs nouveaux camarades.

Après un bon repas au mess et les premières formalités administratives effectuées, nous avançons vers le bloc logement où trois candidats IGT volontaires nous expliquent comment faire notre lit au carré. La peur peut se lire dans plusieurs regards. La couverture, les draps, l'oreiller, tout a sa place. A peine la démonstration terminée, nous voilà tous à la tâche pour reproduire, avec plus ou moins de ressemblance, ce que l'on avait vu quelques minutes auparavant. Après un quart d'heure d'essais à l'endroit, à l'envers, tout le monde parvient à faire son lit pour la nuit.

Debout dès 5h30 le lendemain pour faire notre lit, nous laver, et faire un peu le ménage de notre chambre, qui était vide depuis deux mois.

Direction le mess pour le petit déjeuner, suivi de la journée type : briefings et drill avec un petit passage incontournable en fin de journée au « Starfighter », notre salle de repos où tout le monde vient se détendre après une journée bien remplie, quand toutes les corvées ont bien été effectuées correctement.

Deux jours plus tard, nous voilà à Leopoldsburg, au magasin militaire, pour percevoir notre barda. Chacun à notre tour, avec un caddy, nous voyageons entre les rayons en essayant t-shirt, calot, chemises-veste, chaussures de combat, etc. Nous voilà enfin prêts, et en uniforme, en sortant de là. Mon voisin est habillé comme moi, nous ne formons plus qu'un seul groupe, un seul peloton la DPERM.

De retour au campus nous enchaînons briefings sur briefings, cours de lecture de carte, et bien sûr l'inlassable drill. Devenir militaire ne s'improvise pas. Le règlement fait partie omniprésente de la vie quotidienne. Mais les mesures d'exception sont tout aussi importantes. On retiendra surtout les absences pour motif de santé (AMS), les grades, mais également les punitions et les congés qu'un militaire peut avoir durant sa carrière.

Après la théorie, vient la pratique. Et quoi de mieux pour se mettre dans la peau d'un militaire qu'un dropping ?

Une marche de 5 km est donc organisée, avec au programme quelques exercices d'assouplissement de cordes vocales. La gourde bien remplie, nous voilà parti pour chanter tout au long du chemin, de quoi briser la voix de certains d'entre nous, voire de révéler quelques talents ignorés parmi le groupe.

Et comme nous en demandions toujours plus, nous voilà répartis en petit groupes de 10, en route avec deux cartes et deux boussoles pour notre première marche de quelque 8 kilomètres avec sac à dos. Une petite mise en jambe, sous la drache, bien connue en Belgique.

Nous prenons également pendant la même semaine contact avec nos maîtres de sport. Et commençons le décrassage de 4,4 km de course à pied sur la piste finlandaise. Ça c'est du décrassage !!! Un petit briefing de sécurité supplémentaire et nous voilà aptes à utiliser tout le matériel sportif du campus à peu de choses près. Et on peut dire qu'il y en a du matériel...

Fin de semaine, nous sommes fin prêt physiquement et mentalement pour affronter notre prochaine étape. Le bivouac administratif de Schaffen qui semble déjà prometteur d'après le dernier briefing que nous venons de recevoir.







Soldaat Van Loock

Op achttien augustus gingen we met z'n allen naar Saffraanberg om te beginnen bij Defensie als kandidaat leerling-officier. We waren allemaal benieuwd en vol spanning maar ook wat angstig voor wat er komen ging. Die dag hebben we de administratie afgerond en hebben we onze chef en adjudant ontmoet. Na een toespraak van onze luitenant en een uitleg van onze CSM's namen we afscheid van onze ouders. Vanaf toen begon onze militaire initiatiefase.

De eerste dagen werden de regels van de campus uitgelegd en enkele afspraken gemaakt. We kregen te horen dat we dit jaar toch wel veel verantwoordelijkheid kregen omwille van de functie van leerling van week, karweien en andere taken. We ontvingen de eerste week onze kledij in Leopoldsburg. Vanaf toen voelde iedereen zich als echte militairen. We kregen ook lessen kaartlezen, reglementen en tuchtpreventie. We maakten ook kennis met onze PTI en we kregen eveneens al wat sport.

Iedereen was de tweede week geslaagd in de testen van kaartlezen en reglementen. We moesten alleen nog "maar" de tweedaagse in Schaffen doorkomen om ons kenteken te behalen. We kregen die week dus ook meer lessen rugzak fitten, kaartlezen en camouflage. Hierdoor werden we dus optimaal voorbereid op de tweedaagse. We deden ook onze allereerste mars met rugzak van een tiental kilometer in de regen. Hierdoor wisten de meesten al een beetje wat hun te wachten stond in Schaffen. Daarnaast hebben we les gekregen over het Belgische wapen FNC en mochten we deze demonteren en daarna terug in elkaar steken.

Het weekend vloog voorbij en op maandag eenendertig augustus was het eindelijk zover en vertrokken we op bivak. We stonden op rond half zes om onze rugzak te fitten en met de bus naar Tessenderlo te gaan. Eenmaal aangekomen, wer-

den we gedropt en begonnen we aan onze eerste mars met rugzak. Na enkele uren stappen, terwijl de zon met hoge temperatuur op ons gelaat scheen, bereikten we Diest waar de bus op ons wachtte. Toen iedereen was aangekomen, vertrok de bus naar Schaffen, het trainingskamp van de paracommando's, waar ook ons bivak plaatsvond.

Hier kregen we een rondleiding die in vier stukken was verdeeld. We kregen uitleg over de werking van de ballon waar de paracommando's uit sprongen en hoe deze was opgebouwd. Wij kregen ook een briefing over het opvouwen en herstellen van valscheren en hoe men met deze parachutes verschillende droppings doet. Daarna mochten we voor het eerst een acht meter hoge sprong uitvoeren vanuit de fantomen.

Na de rondleiding kregen we ruim de tijd om onze tenten op te stellen, hoewel dat toch niet zo gemakkelijk was met de wind die begon op te komen. Daarna kregen we ons rantsoen met blikvoeding en andere supplementen die we opaten in de gietende regen. De meesten hadden hun pogingen om hun vuurtje aan te krijgen opgegeven en hebben hun voedsel dan maar koud opgegeten. Daarna kregen we onze eerste les hygiëne die bij iedereen wel deugd deed na een dag van zware inspanning.

's Avonds camoufleerden we onszelf om daarna te vertrekken naar het bos om het nachtspel te beginnen. Deze bestond uit het benaderen van een licht bovenop een heuvel. Om er te geraken moesten we doorheen het bos kruipen zonder gezien te worden. Rond twee uur 's nachts zat het er op en mochten we uiteindelijk gaan slapen. Er werd om de twintig minuten door enkelen wacht gehouden terwijl de anderen sliepen als een roosje.

Om zes uur hoorden we ineens ontploffingen en moesten we ons zo snel mogelijk aankleden om op te staan. Eenmaal we buiten de tent waren zagen we dat we omringd waren door rook. De bedoeling was om zo snel mogelijk de tent af te breken en de rugzak te fitten terwijl we ons ontbijt opaten. Om iedereen goed wakker te schudden kregen we een lekker warme douche en controleerden we elkaar op tekenbeten van het nachtspel. Daarna vertrokken we naar de halve maan in Diest om sporttesten af te leggen. We moesten de vier verschillende testen zo snel mogelijk in groep afleggen en dit was voor de meesten toch wel een leuke ervaring. De proeven bestonden uit lopen, zwemmen en klimmen en men moest zo goed mogelijk als groep samenwerken om het parcours in een snelle tijd af te leggen.

Nadat iedereen de proeven had afgelegd, vertrokken we met onze rugzak naar Halen. Er waren al enkelen die het las-

tig hadden maar uiteindelijk heeft iedereen het gehaald omwille van ons doorzettingsvermogen. De laatste vijf kilometer marcheren ging ook snel omdat we toen onze rugzakken niet meer hoefden te dragen.

In het centrum van Halen wachtte de bus ons op en iedereen dacht dat het bivak beëindigd was. Dit was echter helemaal niet het geval omdat we nog enkele kilometers, voordat we in Saffraanberg waren, te voet moesten afleggen. In de campus zelf wachtte ons de hindernispiste op waar we nog opdrachten moesten uitvoeren. Daarna zat het er wel degelijk op en na een heerlijk maar kort avondmaal genoot iedereen van de vrije tijd op hun bed of in de kazerne.

De dag erop deelde de luitenant onze insignes uit die ieder van ons dubbel en dik heeft verdiend.



La dernière partie de notre PIM commença ce lundi 31 août. Après un premier trajet en car, nous arrivons au moulin de Berg pour commencer notre première marche de plus ou moins 15 kilomètres, avec notre Berghaus, sous un soleil de plomb. L'arrivée se fera 4 heures après à Diest, sous les regards curieux des passants. Cependant, l'exercice n'est pas fini puisqu'il faudra monter une belle salve d'escalier avec une civière. Une personne du groupe a donc pu s'y reposer pour le plus grand plaisir des porteurs. Les sacs feront évidemment partie de l'ascension.

Une fois les derniers arrivés et le déjeuner englouti, retour à la caserne de Schaffen où les groupes se sont déjà rendus durant la marche du matin, c'était une des étapes.

Nous assistons alors à une grande visite des infrastructures de la caserne, c'est à dire le Rav Air (parachutage des équipements nécessaires aux missions), la chaîne d'approvisionnement des parachutes, et le ballon permettant les sauts. Pour conclure en beauté cette visite, nous avons la chance, où la malchance selon le point de vue, de faire un saut d'une hauteur de 9 mètres avec un harnais. Tout le monde y passa et hormis quelques petites éraflures au dos suite à un saut trop court, l'effectif présent était toujours le même que l'effectif normal.

Ensuite, nous nous activons au montage des tentes, par chance au sec, mais ça ne durera pas. Les nuages noirs approchent et lorsque l'on ouvre nos rations de combat, l'orage éclate. On mangera donc assis dans l'eau avec nos habits de pluies, en tentant de faire chauffer comme on peut nos repas, sachant que les allumettes ont sans doute pris l'eau. Certains, moins patients, mangeront le repas froid, il n'est pas facile de cuisiner sous la pluie.

Après ce souper, il est temps de faire sa toilette de manière à garder un minimum d'hygiène. Ce ne sera qu'une formalité mise à part pour un de nos braves soldats. En effet, il portait un caleçon blanc ce qui n'est pas vraiment en accord avec le camouflage exigé du militaire lors d'un bivouac. Il eut donc la chance de se rouler dans la boue afin de réparer cette erreur.

Il est désormais temps de se camoufler et de se préparer pour l'exercice de nuit. Il consistera en la traversée d'une certaine distance en forêt le plus discrètement possible. Tout au long de l'avancée, bruits de loups, cris d'horreurs et rondes par le cadre essayeront de nous faire perdre notre sang froid ou notre route. En vain pour quelques-uns de nos braves soldats qui réussiront tout de même à trouver le point final. Pour d'autres, il faut croire que ces techniques ont fonctionné, car ce fut plus compliqué. Certains se retrouvèrent en plein milieu d'une route et d'autres étaient totalement perdus dans le bois. Toutefois, il faut noter qu'un élève s'est démarqué des autres par son calme olympien et ce, même après la fin de l'exercice. Ce fameux collègue a profité d'un instant d'accalmie pour se reposer et faire une petite sieste après cette dure journée de labeur. Il fut donc encore introuvable environ 30 minutes après la fin de l'exercice...

Il faut maintenant marcher jusqu'à la caserne et aller dormir, il est nécessaire de prendre des forces pour le lendemain. Après l'organisation du tour de garde, les pelotons DPERM s'endorment paisiblement. Enfin... jusqu'à 6 heures, où le réveil s'organisa à l'aide de fumigènes et de Thunder Flashes. Une fois les affaires rangées et la douche prise, nous dirigeons jusqu'à un grand complexe, alliant piscine et parcours d'obstacles, à pied avec nos adorables Berghaus. Ce domaine se nomme « De Halve Maan ». Une fois en maillot, on regrette fameusement la chaleur étouffante de la veille. Quatre épreuves se succéderont, une étant une épreuve de vitesse sur 50 m nage libre, la suivante un parcours d'eau suivi d'une course dans le sable et d'un petit parcours de cordes. Les deux dernières sont respectivement une course d'orientation et un grand parcours d'équilibre.

Il est alors midi, nous mangeons sur le pouce avant le départ de la dernière marche, 6 km avec sac à dos et 4 km sans. Une fois arrivés, le bus nous ramènera jusqu'à Saffraanberg. Saffraanberg oui, mais la caserne non. Il nous faudra encore marcher 2 kilomètres sur nos muscles courbaturés, ayant à peine le temps de nous reposer, et faire un parcours d'obstacle et de cordes. Les corps sont fatigués, les muscles sont annihilés et les caractères ont été mis à rude épreuve, mais nous sommes tous fiers d'avoir réussi. Personne n'a abandonné, l'entraide a fait son travail !







Soldat Heusschen

Le mercredi 2 septembre 2015, le soleil se lève sur le bloc 55 (où nous logeons), et l'impatience monte chez les jeunes recrues, après 15 jours de PIM. En effet, en ce jour, nous recevons nos calots, symbole de réussite et d'unité au sein de la DPERM 2015-2016. Notre PIM vient de s'achever la veille au soir, et ce en beauté, par deux jours de bivouac à Schaffen !

Vers 7 heures, après notre toilette personnelle et le rangement de nos chambres, nous nous déplaçons en deux pelotons, un francophone et un néerlandophone, pour nous rendre au mess. Un petit déjeuner très apprécié nous attend. Effectivement, cela nous change des rations consommées les deux jours précédents.

Les minutes passent et le moment fatidique approche enfin. A 7h50, nous nous rendons à la plaine de parade où va débuter la cérémonie. Faisant face au drapeau belge hissé par l'un des nôtres, nous nous mettons en place, dans un parfait alignement. Cette formation militaire a été une première étape du passage de notre vie civile à notre vie militaire et nous venons de la terminer.

Les CSM passent alors récupérer auprès de chacun les calots qui seront remis officiellement quelques instants plus tard par la lieutenant Lambrechts, commandant de la DPERM.

La cérémonie débute par un discours du lieutenant, dans les deux langues nationales. Celle-ci nous félicite de notre engagement et de notre motivation, et nous rappelle l'objectif de l'année à venir. C'est avec fierté et soulagement que nous nous apprêtons à recevoir nos calots, après 15 jours d'une formation éprouvante, tant physiquement que psychologiquement.

Tout se passe pour le mieux... ou presque. Un soldat, très ému mais épuisé, s'évanouit. Cependant, plus de peur que de mal, il recevra plus tard son calot lui aussi.

La cérémonie achevée, d'une seule voix, nous crions haut et fort la devise latine de notre division : « Pro Patria Crescunt ». Nous voilà fin prêts pour commencer notre préparation scolaire, avec pour seul objectif la réussite aux examens d'entrée de l'École Royale Militaire.



Soldaat De Schepper

5.323 graven, een Amerikaanse vlag en een herdenkingsmonument. Dat zijn de blikvangers van deze prachtige maar ook treurige plaats. Samen met vier kandidaat-onderofficieren ATO, hun commandant en de fotograaf vertrokken de twee promotieoversten en hun adjunct, samen met de twee CSM's en luitenant Lambrechts naar het Ardennes American Cemetery.

Aangekomen op de begraafplaats bezochten we eerst « B-33-40 » en « B-33-41 ». Op deze plaatsen vonden we de graven van Arthur C. Rinne en Henry G. Honeysett. Beiden overleden in 1944. Deze graven zijn geadopteerd door de VDKMS-DPERM. De adoptie van deze graven impliceert dat de promotie de taak van de familie overneemt: het graf bezoeken en bloemen neerleggen; wat door de lange afstand voor vele familieleden niet mogelijk is.

In de gietende regen betuigden we ons respect voor de gesneuvelden. We legden onze bloemenboeketten neer, groetten en hielden een minuut stilte. Het was een hele eer dat wij ons respect aan deze moedige jongemannen die voor onze vrijheid hebben gevochten mochten betonen. Daarna bezocht de delegatie van ATO voor de eerste maal hun pas geadopteerde graf.

Helaas werd de ceremonie afgelast omwille van een dreigende stortbui. Ik had me zeer verheugd op de ceremonie omdat de Amerikaanse delegatie die permanent aanwezig is op het kerkhof ook zou deelnemen. Het was ook een

zeer goed moment om al de gesneuvelden te eren. De ceremonie voor de uitreiking van de nieuw geadopteerde graven ging wel door maar in het herdenkingsmonument. De delegatie van ATO was zeer trots op het adoptiecertificaat dat ze tijdens de ceremonie in ontvangst mocht nemen. Bij deze ceremonie waren ook oud-strijders aanwezig die nog steeds hun vlag vol trots en als eerbetoon aan alle overledenen droegen. Hun toewijding was indrukwekkend.

In het herdenkingsmoment staat over de gehele muur de geschiedenis van het Amerikaanse leger in onze streek. De teksten worden ondersteund door kaarten die uitbeelden hoe het Amerikaanse leger de vijand terugdreef en versloeg. Het is een zeer ingetogen ruimte die velen van ons even de adem benam. De adjudant vertelde ons dat elke dag de Amerikaanse vlag werd gehesen en neergehaald om daarna op de typisch Amerikaanse manier te worden gevouwen.

De grootte van deze begraafplaats en de vele namen van gesneuvelden die niet zijn teruggevonden lieten een diepe indruk bij ons allen na. Niet enkel omdat we de gevolgen van een oorlog konden waarnemen, maar ook omdat we allemaal wel een plaats konden opnoemen waar het sneuvelen van mensenlevens dagelijks gebeurt. Deze ervaring was een extra motivatie om ons volledig voor onze opleiding in te zetten.

Dit bezoek toonde nogmaals aan hoe belangrijk de leuze van Defensie is. Voorrang aan vrede!



Soldats Goffin et Bouillot

Ce jeudi 17 septembre 2015, nous (les chefs de promotion de la DPERM et leurs adjoints) étions conviés à la cérémonie de parrainage des tombes de soldats américains. Après le dîner, nous sommes retournés en chambre afin de revêtir pour la première fois notre tenue de cérémonie (ceinturon, veste de smoke, gants et foulard blancs). Nous avons eu besoin de quelques indications supplémentaires quant à comment bien nouer notre foulard.

À 13 heures, nous nous sommes mis en route vers Neuville-en-Condroz. Durant le trajet, nous avons discuté avec nos pendants néerlandophones et beaucoup de questions nous traversaient l'esprit. Quelles personnalités allaient être présentes ? Comment allait se dérouler la cérémonie ? Où allions nous ? Heureusement, nous avons reçu un fascicule d'informations afin de nous éclairer sur le sujet.

Arrivés sur place, sous une pluie battante, nous avons été surpris par l'étendue et la droiture des lieux. Bouquets de fleurs à la main, nous nous sommes dirigés accompagnés des adjudants et du lieutenant vers les tombes parrainées par la DPERM-VDKMS, à savoir celles des lieutenants Rinne et Honeysett, morts au combat durant la deuxième guerre mon-

diale. Après y avoir déposé les fleurs, nous avons salué et marqué une minute de silence. Ensuite, nous avons attendu le début de la cérémonie.

À cause des conditions météorologiques, celle-ci a dû être écourtée et donnée dans la chapelle. La cérémonie commença par un levé de drapeau exécuté par des gardes américains présents spécialement pour l'occasion, des officiers de l'armée américaine étaient également sur place pour honorer la mémoire de leurs ancêtres décédés sur nos terres. La distribution des certificats débuta par la suite et chaque parrain reçu son certificat de parrainage. Les parrains étaient pour la plupart des anciens militaires mais des civils en faisaient également partie.

Enfin, nous nous sommes dirigés vers le véhicule afin de retourner à la caserne. Cette cérémonie, bien qu'elle eût été mouvementée par le malaise d'un vétéran, fût un agréable souvenir que nous nous sommes empressés de partager avec nos camarades. Il sera à présent plus aisé de nous rendre compte du pourquoi trônent dans le couloir de la DPERM, deux certificats d'adoption.





Arthur C. Rinne
Second Lieutenant,
401st Bomb Sq / 91st Bomb Gp Heavy
Air Medal & Purple Heart
Deceased March 6, 1944



Henry G. Honneysett
Second Lieutenant
50th Sq / 314th Troop Carrier Gp
Air Medal with Oak Leaf Cluster
Deceased September 18, 1944

Soldat Hène

Tout d'abord, plantons le décor. Nous sommes le 21 septembre, veille de notre marche. Notre compagnie se demande ce que nos cadres ont encore pu inventer afin de nous permettre d'évoluer dans notre formation. Nous recevons les dernières directives et commençons notre préparation tant mentale que matérielle.

Après une bonne nuit de sommeil, nous nous sentons tous d'attaque pour commencer l'exercice. Le briefing et le départ de chaque équipe ont lieu entre 8h10 et 10h du matin. Ensuite, chacun prend le temps de repérer chaque point de passage sur la carte avant de se mettre en route. Selon le briefing reçu, nous devons parcourir environ 15 km avec 15 kg sur le dos. Arrivés au 5^e km, la première surprise se présente : la traversée d'un ruisseau. Le planning de départ prévoyait de nous faire marcher dans celui-ci sur plusieurs mètres mais la pollution des eaux nous en a malheureusement empêché. C'est avec regret que nous l'avons seulement franchi. Nous nous débrouillons tant bien que mal pour traverser celui-ci avec nos sacs en utilisant différentes techniques. Certaines demeurent meilleures que d'autres et nous avons pu le remarquer à la fin de la marche grâce à la quantité de boue amassée sur nos vêtements.

Après un azimuth à travers la forêt pour rejoindre la route principale, le dropping se poursuit comme il a commen-

cé, dans la bonne humeur ! Entre deux coordonnées, nous en profitons pour améliorer notre deuxième langue nationale : en effet, nous avons appris de nouveaux mots, mais aussi des chansons dans les deux langues. Après un repas avalé sur le pouce, nous reprenons la route. Certains, trop pressés peut-être, finiront par se tromper de coordonnées. Les derniers kilomètres arrivent déjà et nous voyons se profiler la caserne au loin. Un sourire sur le visage, nous rejoignons les adjoints qui procèdent à la vérification du matériel emporté. Nous ouvrons donc nos sacs afin de présenter les items demandés : essuie-main, carte d'identité, vêtements de pluie et bottines de rechange.

Nos sacs en ordre, nous entamons à présent notre dernier point : Saffraanberg. Avant de rentrer, une dernière surprise nous attend : une course par équipe sur la piste d'obstacles. Munis de nos sacs et motivés nous escaladons obstacle après obstacle. Ensuite, nous avons profité des quelques heures qui nous étaient accordées pour nettoyer et ranger notre matériel.

Le point positif se dégageant de cette journée reste la bonne entente entre le peloton néerlandophone et le peloton francophone ainsi que la bonne humeur générale dans laquelle s'est déroulé cet exercice.



Soldaat Berten

Op 22 september vertrok de hele VDKMS op dropping. Er waren acht groepen van elk ongeveer zes personen, genummerd van een tot en met acht. De Franstaligen en de Nederlandstaligen werden deze keer niet van elkaar gescheiden. Elke groep kreeg twee kaarten mee en enkele coördinaten. De eerste groep vertrok omstreeks acht uur 's ochtends, de volgende een kwartier later, en zo verder tot uiteindelijk de laatste groep vertrok om 9u45. Er waren twee routes voorzien, om zo een botsing van eventuele groepen te vermijden.

Na ongeveer een uur wandelen met onze rugzak, kwamen we aan bij het eerste punt. Daar werden we opgewacht door soldaat Kempnaers, hij had echter een heel belangrijke functie: het opmeten van onze tijd. Hij verwees ons door naar adjudant Hautrive, maar de adjudant had echter slecht nieuws. Normaal gezien was er een wandeling voorzien van ongeveer een uur door een beekje, maar die wandeling werd jammer genoeg afgelast. De beek was namelijk vergiftigd, want er waren pesticiden, insecticiden en rattenvergif aanwezig in het water. Wel moesten we over de beek, en bleven we dus niet volledig gespaard van de nattigheid. Hierdoor moest de mars een beetje aangepast worden. Toen we eenmaal over de beek waren, was onze opdracht om 25° te vizieren in het bos voor ons. Na het bos doorkruist te hebben, bracht dit ons op een drukke weg, waar we vervolgens onze nieuwe coördinaten ontvingen.

Vanaf dan was het de hele tijd wandelen met de groep van punt naar punt. Op elk punt lag een koker. In elke koker zaten natuurlijk nieuwe coördinaten, en een papier waarop

we telkens onze tijd noteerden. Deze punten brachten ons in bossen, dorpen, velden, ... In het kort gezegd een wandeling waar je van alles tegenkomt. Zelfs de heel befaamde Jenneboom.

Wanneer we aankwamen aan het voorlaatste punt werd er een controle van de rugzakken gehouden. Iedereen moest vier specifieke dingen kunnen voorleggen: handdoek, bottines, regenkledij en smokevest. Indien men dit niet kon voorleggen kreeg men een straftijd van vijftien minuten per item dat ontbrak per persoon. Toen we het laatste coördinaat hadden ontvangen hadden we al snel door dat die locatie de hindernispiste was.

Bij de hindernispiste werden we ontvangen door adjudant Thijs en luitenant Lambrechts. We moesten echter niet over alle obstakels van de hindernispiste. Er was ook een extra moeilijkheidsgraad aanwezig: het meenemen van vier rugzakken over alle obstakels. De snelste groep kon dit parcours afleggen in minder dan zeven minuten. De tijd van de hindernispiste werd bij je totaal opgeteld. Deze piste was een hele mooie en vermoeiende afsluiter van de dropping. In totaal is de gemiddelde groep circa vier uren en dertig minuten onderweg geweest. De eerste groep kwam aan rond 13h, de laatste rond 15h. De mars was voorzien om langer te duren maar door de aanpassing aan het parcours doordat de beek ontoegankelijk was kwamen we vrij vroeg aan. In naam van iedereen kan ik medelen dat iedereen heel veel deugd van deze oefening heeft gehad, en dat we niet kunnen wachten tot de volgende.





KONINKLIJKE MILITAIRE SCHOOL – ÉCOLE ROYALE MILITAIRE, 08/10/2015

Soldaat Coopmans

Dit jaar werd de VDKMS uitgenodigd door de Koninklijke Militaire School om op donderdag acht oktober in het Jubelpark de plechtige openingsceremonie van de nieuwe studenten bij te wonen. De leerling-officieren hebben de militaire initiatiefase (MIF) met succes afgerond en zijn nu klaar voor hun academische opleiding. Deze indrukwekkende avond werd niet alleen voor hen georganiseerd, maar ook voor de nieuwe stagiairs die een voortgezette vorming zullen volgen aan het Defensiecollege.

Gedurende de avond verwelkomde men het Professorrenkorp, de autoriteiten en genodigden en toonde men het embleem van de school aan de studenten. Daarbovenop werd de hele ceremonie muzikaal begeleid door de Koninklijke Muziekkapel van de Luchtmacht om te zorgen voor een spectaculaire avond.

De Commandant van de KMS, generaal-majoor Henk Robberecht, gaf een inspirerende toespraak voor zijn nieuwe promoties en zoals ieder jaar is de “Degen des Konings” uitgereikt. Generaal Jef Van den put, Chef van het Militair Huis van de Koning, overhandigde dit jaar deze eresabel aan onderluitenant leerling Thomas Gilon van de 167^{ste} Promotie Polytechniek voor zijn prestigieuze prestaties tijdens zijn eerste drie jaar aan de KMS.

Ter afronding van de geslaagde avond speelde men het Belgisch volkslied. De nieuwe promoties verlieten per peloton het plein en begonnen aan hun defilé. Voor de VDKMS was het een aangename avond en de leerlingen zijn gebrand om volgend jaar niet aan de kant, maar trots in het midden van het plein te staan.



ONTMOETINGS DAG – JOURNÉE DE RENCONTRE, 09/10/2015

Soldaat De Jonge

Traditiegetrouw neemt de VDKMS ieder jaar deel aan een parade voor de vereniging TPCI. Dit jaar vond deze parade plaats op vrijdag 9 oktober te campus Saffraanberg.

TPCI staat voor de Koninklijke Vereniging der oud-Troepskinderen, Pupillen, Cadetten en Intermachters van het Leger. Hierbij zitten mensen die vroeger op een cadettenschool hebben gezeten. Deze cadettenschool is ons nu bekend als de VDKMS. Hun doelstellingen zijn om te bijdragen tot ons materiële, intellectuele en morele welzijn. Het is ook

de bedoeling dat zij de geest van broederlijkheid en onderlinge hulp tussen de leerlingen behouden.

We startten de dag zoals altijd, maar slechts met twee lesuren. Natuurlijk had iedereen zijn paradekledij al aan zodat we geen tijd zouden verliezen met omkleden. Klaar voor onze eerste parade, toch wel wat zenuwachtig, controleerden we nog een laatste keer onze kledij. Na eventjes wachten werd uiteindelijk het startsignaal gegeven en begonnen we aan onze parade in ceremoniepas.

De afstand tussen ons en het publiek werd steeds korter en onze zenuwen namen meer en meer toe, bang om ook maar één vergissing te begaan. Eenmaal aangekomen werd het bloemstuk naar het prachtige monument gebracht terwijl de pelotons groetten.

Na deze korte parade werden er nog enkele foto's getrokken van de verschillende pelotons en klassen. Hierop volgde een toespraak van luitenant Lambrechts en de voorzitter van de TPCI. Er werden ook enkele prijzen uitgereikt aan de leerlingen van de VDKMS van vorig jaar die de beste punten hadden behaald op de ingangsexamens van de KMS. Drie van de vier oud-leerlingen van de VDKMS waren dus ook aanwezig om hun prijzen in ontvangst te nemen. Spijtig genoeg kon één van hen niet aanwezig zijn door onvoorziene omstandigheden.

Nadien gingen we allemaal naar de mess, waar we verwelkomd werden met een glaasje cava of fruitsap. Na een korte babbel namen we plaats aan de gedekte tafel. Franstaligen en Nederlandstaligen zaten gemengd met hier en daar enkele oud-leerlingen tussen. Hierdoor was het mogelijk om een praatje te slaan met deze mensen en dus zo naar hun ervaringen te polsen. Toen de vier gangen opgediend waren, was het al omstreeks drie uur en werd het tijd voor de leerlingen om huiswaarts te keren.

Veel dank voor alle mensen die aanwezig waren, waardoor wij leerlingen meer te weten zijn gekomen over de cadettenschool van vroeger.





DE KONINKLIJKE CADETTEN SCHOOL – L'ÉCOLE ROYALE DES CADETS

1946-1991

Guy Stevens, cadet 1958-1961 à Laeken

Vertaling: Alain Vereecke, cadet 1964-1967 te Laken

7^e partie – 7^{de} deel

Les jeunes filles à l'Interforces en 1980

Le texte légal qui est à la base de l'obligation de mixité a été voté en 1973 et prévoyait dans un délai de cinq ans l'égalité homme-femme dans toutes les activités professionnelles. Ce texte ouvrait donc la porte aux carrières féminines à l'armée, tout comme dans toutes les autres professions. De fait, le recrutement fut ouvert aux femmes en 1978.

Dans un premier temps, on trouva toutes les raisons possibles, bonnes ou mauvaises, pour limiter ou interdire l'accès des femmes aux fonctions militaires dites « nobles », telles que les unités de combat, ou l'aviation de chasse, en espérant confiner ces dames dans des fonctions logistiques, administratives ou médicales.

Il faut savoir que le personnel militaire, non officier, est réparti en quatre « profils » médico-physiques lors des tests de recrutement et de sélection. Cela va du profil N° 1 du Rambo super résistant, bon pour les commandos ou autres unités spéciales, au profil N° 4 ne convenant plus que comme surveillant de dépôt arrière. L'armée ne recrute que du personnel de profil 1 et 2, mais accepte le déprofilage jusqu'au niveau 4 en cours de carrière, en fonction des aléas de la vie tels que blessures, accidents ou problèmes de santé que le militaire a connus. Au-delà de ce profil, c'est la commission de réforme et le retour à la vie civile. L'armée comptait bien sur ce système pour cantonner les femmes dans les profils de type faibles et pour les maintenir ainsi à distance des fonctions militaires dites « nobles » ! Las, certaines filles se profilèrent au niveau 1 !

L'ERM fut également concernée par l'ouverture des carrières d'officiers aux femmes. Ce fut le cas en 1978, mais les premières difficultés se présentèrent pour les filles lors des tests physiques inclus dans les examens d'entrée. En effet, les quatre flexions des bras minimum exigées permettaient d'exclure pratiquement toutes les candidates. Il est un fait bien connu que, pour l'espèce humaine, les biceps sont généralement plus solides chez les individus mâles que chez les femelles, et pendant des générations on ne s'était pas préoccupé de ces différences ! En conséquence, il fallait revoir les critères physiques !

Il s'en suivit une longue polémique sur la diminution ou non des critères physiques d'admission, au nom de l'égalité homme-femme qui selon les détracteurs allait conduire à une dégradation des performances de tous les officiers !

De jonge meisjes in de Intermachten in 1980

De wettekst die aan de basis lag van de verplichte gemengdheid werd gestemd in 1973 en voorzag binnen een periode van vijf jaar de gelijkschakeling van man en vrouw in alle beroepsactiviteiten. Deze tekst opende de deur voor vrouwelijke loopbanen in het leger, zoals in de andere beroepen. In werkelijkheid werden er vrouwen gerekruteerd in 1978.

In een eerste tijd werden alle redenen, goede of slechte, gezocht om de toegang van de vrouwen te beperken of te verhinderen in zogezegde “edele” militaire functies zoals de gevechtseenheden of de jachtvliegtuigen, hopende de dames op te sluiten in logistieke, administratieve of medische functies.

Men moet weten dat het militair personeel, niet officier, verdeeld wordt in vier “profielen” tijdens de rekruterings- en selectietesten. Deze gaan van het profiel Nr 1 van de super taaie Rambo, goed voor de commando's en andere speciale eenheden, tot profiel Nr 4 enkel geschikt om in een achterwaarts depot ingezet te worden. Het leger rekruteert enkel personeel met de profielen 1 en 2 maar aanvaardt een verlaging tot profiel Nr 4 tijdens de loopbaan in functie van de risico's van het leven zoals kwetsuren, ongevallen of gezondheidsproblemen die de militair gekend heeft. Lager dan dat profiel wordt het de afkeuringscommissie en de terugkeer naar het burgerleven. Het leger rekende op dit systeem om de vrouwen in de zwakke profielen te houden en ze aldus op afstand te houden van de “edele” militaire functies! Helaas, sommige meisjes profileerden zich op het niveau 1!

De KMS was ook betrokken bij de openstelling van de officiersloopbaan voor de vrouwen. Dit was het geval in 1978, maar de eerste moeilijkheden boden zich aan tijdens de fysieke testen van de toelatingsexamens. Immers, de vereiste vier armbuigingen lieten toe praktisch alle vrouwelijke kandidaten uit te sluiten. Het is reeds lang geweten dat de biceps van de mannelijke individuen sterker zijn dan deze van de vrouwen in het menselijk ras en gedurende generaties had men zich niet bezorgd gemaakt over deze verschillen. Het gevolg was dat de fysieke criteria moesten herzien worden!

Er volgde een langdurige polemiek over het al dan niet verlagen van de fysieke criteria tijdens de ingangsexamens in de naam van de gelijkheid tussen man en vrouw, waarbij de critici vreesden dat dit de fysieke prestaties van alle officieren zou aantasten!

En 1980, après un dernier « baroud d'honneur », les critères physiques étaient revus à la baisse, à la plus grande satisfaction de (presque) toutes et tous. Et on n'entendit plus jamais parler de cette controverse !

Pendant ce temps-là, au sein de l'ERC, les divisions interforces s'étaient préparées à intégrer également les candidates féminines, au prix de quelques transformations de locaux (douches et sanitaires), ainsi que par le renforcement de quelques portes de séparation dans les ailes de dortoirs. Dès 1980, la gent féminine faisait son entrée et était formée dans les divisions interforces. Toutefois, le nombre d'élèves féminines était faible au début : de 1980 à 1987, on compte par année respectivement 5, 0, 1, 3, 3, 3, 9 et 4 élèves.

Il est à noter qu'il fallut encore attendre un minimum de trois ans pour que les premiers sous-officiers féminins terminent leur formation et soient dès lors disponibles pour encadrer les quelques jeunes filles de l'Interforce.

Il n'y eut en moyenne qu'un pourcentage réduit de filles à l'armée, ne dépassant pas 15%. Les prévisions initiales d'une centaine de jeunes filles dans les divisions interforces ne furent jamais atteintes, l'effectif féminin oscillant entre une et deux dizaines de filles par année pour les deux divisions.

1987 : les Cadettes sont là !

Lors des études ayant conduit à la féminisation des divisions interforces, il était resté évident pour tous que les divisions de cadets n'étaient en aucun cas concernées. En effet, la loi ne parlait de mixité que dans le monde professionnel. Comme l'enseignement délivré par l'école des cadets était de type général, la mixité ne lui était pas formellement imposée.

Toutefois, l'ensemble de l'enseignement rénové appliquait les règles de mixité, et l'enseignement catholique s'y convertit à partir de 1980. Des pressions politiques apparurent donc pour pousser également l'ERC dans cette direction générale d'ouverture et d'égalité. De plus, les expériences de féminisation s'étaient bien déroulées dans tous les secteurs concernés, les polémiques s'étaient éteintes, alors pourquoi continuer à laisser les cadets à l'écart de cette évolution ?

L'étude urgente demandée à la rentrée 1986 au commandant de l'école conduisit assez rapidement à des conclusions similaires à celles qui avaient mené quelques années plus tôt à l'intégration des filles dans les divisions interforces. Quelques adaptations aux sanitaires et un nouveau vestiaire dans la salle de sport suffiraient à Laeken, car les dortoirs déjà organisés pour les Interforces pourraient aisément accueillir un total de 72 jeunes filles. Il fallait également étoffer le cadre de trois sous-officiers féminins et recruter une femme bilingue comme professeur de gymnastique. Les travaux d'infrastructure s'élevèrent toutefois à plus d'un million et demi de francs, mais furent réalisés à temps pour la rentrée de septembre 1987.

In 1980, na een laatste slag, werden de fysieke vereisten aangepast (naar beneden) tot grote tevredenheid van (bijna) allen. Over deze controverse werd later met geen woord meer gerept!

Gedurende deze tijd hadden de divisies Intermachten van de KCS zich voorbereid om de vrouwelijke kandidaten te integreren. Dit kostte enkele aanpassingen aan de lokalen (douches en sanitair), alsook de versterking van enkele tussendeuren in de vleugels met de slaapzalen. Vanaf 1980 deed het vrouwelijke geslacht zijn intrede in de Intermachten divisies en werd er opgeleid. Het aantal vrouwelijke leerlingen was echter laag in het begin : van 1980 tot 1987 tellen we per jaar respectievelijk 5, 0, 1, 3, 3, 3, 9 en 4 leerlingen.

Er valt te noteren dat men nog minimum drie jaar moest wachten vooraleer de eerste vrouwelijke onderofficieren hun opleiding zouden beëindigen en beschikbaar zouden zijn om de jonge vrouwen van de Intermachten te omkaderen.

Gemiddeld waren er maar een gering aantal meisjes in het leger, hun aantal overtrof nooit 15%. De initiële verwachtingen van een honderdtal jonge meisjes voor de divisies Intermachten werden nooit gehaald. Het effectief aan vrouwen varieerde tussen een tiental en een twintigtal meisjes per jaar voor de twee divisies.

1987: de vrouwelijke cadetten komen er aan!

Tijdens de studies die leidden tot de vervrouwelijking van de divisies Intermachten, was het voor iedereen klaar dat de divisies cadetten geenszins betrokken waren. Inderdaad, de wet bepaalde enkel een verplichte gemengdheid in het beroepsleven. Daar het onderwijs in de cadettenschool van het algemene type was, was de gemengdheid niet formeel opgelegd.

Het gehele vernieuwde onderwijs paste de regels van gemengdheid echter toe, en het katholieke onderwijs deed het ook vanaf 1980. Politieke druk kwam op om de cadettenschool ook in deze algemene richting van openheid en gelijkheid te duwen. Wat meer was, de ervaring opgedaan met de vervrouwelijking in al de sectoren was goed, de aanvankelijke polemiek was opgehouden en dus waarom de cadetten verder buiten deze evolutie houden?

De studie die bij de hervatting in 1986 dringend gevraagd werd aan de schoolcommandant leidde snel naar gelijklopende conclusies als deze die enkele jaren voordien geleid hadden tot de integratie van de meisjes in de Intermachten divisies. Enkele aanpassingen aan het sanitair en een nieuwe kleedkamer in de sporthal moesten voldoende zijn in Laeken daar de slaapzalen voorzien voor de Intermachten gemakkelijk 72 meisjes konden herbergen. Ook moest het kader versterkt worden met drie vrouwelijke onderofficieren en een tweetalige vrouwelijke turnlerares moest gerekruteerd worden. De infrastructuurwerken liepen nochtans op tot meer dan een miljoen frank maar waren tijdig verwezenlijkt voor de hervatting in september 1987.

Il avait été décidé de concentrer les cadettes à Laeken, car pour adapter la caserne de Lierre, il aurait fallu construire un nouveau bâtiment pour les dortoirs, donc des coûts disproportionnés.

L'arrivée des cadettes demandait toutefois la révision de certains articles du règlement intérieur, comme celui qui imposait une séparation totale entre cadets et Interforces. En effet, les dortoirs des filles se trouvaient regroupés. De plus, le petit nombre de jeunes filles entraînait une proximité entre filles de régimes linguistiques différents, qui dormaient dans des chambrées voisines, bien plus grande que cela n'avait jamais été le cas chez leurs confrères masculins. C'était pour elles un avantage supplémentaire.

L'occupation maximale fut atteinte en 1988-1989 à Laeken, avec 43 cadettes (12 F et 31 N) et 4 Interforces francophones, alors qu'il y avait 8 filles Interforces néerlandophones à Lierre.

MALHEUREUSEMENT, CE NE FUT
PAS POUR LONGTEMPS !

Er werd beslist de vrouwelijke cadetten te Laken te concentreren, daar voor de adaptatie van de kazerne te Lier een nieuw gebouw nodig was voor de slaapzalen en dit onevenredig hoge kosten zou veroorzaken.

De komst van de vrouwelijke cadetten eiste de herziening van enkele artikels van het reglement van inwendige dienst, zoals bijvoorbeeld dit dat de volledige scheiding oplegde tussen de cadetten en de leerlingen van de Intermachten. Immers de slaapzalen van de meisjes waren gegroepeerd. Wat meer is, het klein aantal had tot gevolg dat de nabijheid van meisjes van verschillend taalregime in aangrenzende kamers veel groter was dan die ooit geweest waren bij hun mannelijke collega's. Voor hen betekende dit een bijkomend voordeel.

De maximale bezetting werd bereikt in 1988-1989 te Laken met 43 vrouwelijke cadetten (12 F en 31 N) en 4 Franstalige Intermachten, terwijl er zich 8 Nederlandstalige Intermachten bevonden te Lier.

ONGELUKKIG GENOEG ZOU DIT
NIET LANG DUREN!



IV – FERMETURE DE L'ÉCOLE ROYALE DES CADETS

En 1989, le ministre de la Défense nationale, sur proposition du Chef de l'État-Major Général et sans concertation avec les différents acteurs, présenta au Conseil des ministres un projet de suppression de l'École. Ce projet fut accepté le 17 mars 1989. Il était précisé que les divisions interforces subsistaient sous commandement centralisé à Laeken.

Les cadets et cadettes encore aux études poursuivirent leur cycle secondaire jusqu'à son terme normal, mais le recrutement fut interrompu. Quelque 3.000 brochures d'information pour les familles et les affiches pour la campagne de recrutement de 1989, déjà imprimées, durent être mises au pilon.

L'ERC ferma définitivement ses portes le 30 juin 1991. A cette date, la cérémonie d'adieu rassembla plus de 1.500 anciens cadets sur la cour d'honneur du quartier Sainte-Anne pour assister à la dernière parade des cadets de la dernière année.

Les campagnes de presse eurent toutefois un résultat positif pour l'école de Lier, qui put continuer à former les élèves flamands de la division interforces (IMA) jusqu'en 1998, lorsque le quartier Dungenhoeff fut définitivement transféré à l'administration communale de la ville.

Les élèves se retrouvèrent alors à Laeken sous le nom de DPERM-VDKMS (Division préparatoire à l'ERM – Voorbereidende Divisie voor de KMS) jusqu'en 2006, date à laquelle ils furent transférés au campus Saffraanberg, alors que le quartier Sainte-Anne était cédé à la Régie des bâtiments pour être converti en école au profit des fonctionnaires européens (École Européenne de Bruxelles IV).

IV – SLUITING VAN DE KONINKLIJKE CADETTENSCHOOL

In 1989 stelde de minister van Landsverdediging, op voorstel van de Chef van de Generale Staf, maar zonder samenspraak met de verscheidene actoren, het project van de afschaffing voor aan de Ministerraad. Dit project werd op 17 maart 1989 aanvaard. Er werd benadrukt dat de divisies Intermachten, onder gecentraliseerd commando, in Laken behouden zouden blijven.

De aanwezige cadetten konden de aangevangen middelbare cyclus wel beëindigen, maar de rekrutering werd stopgezet. Zo'n 3.000 nieuw gedrukte informatiebrochures voor de families alsook de affiches voor de rekruteringscampagne van 1989 werden vernietigd.

De KCS sloot definitief haar deuren op 30 juni 1991. Op die datum verzamelden 1.500 oud-cadetten op het ereplein van het kwartier Sint-Anna te Laken om deel te nemen aan de een afscheidsceremonie van de laatstejaarscadetten.

De perscampagnes hadden ditmaal een positief resultaat voor de school van Lier, die verder de Nederlandstalige leerlingen van de divisie Intermachten (IMA) mocht opleiden tot in 1998, jaar van de definitieve overgave van het kwartier Dungenhoeff aan de gemeentelijke administratie.

Nadien werden ze ondergebracht te Laken onder de naam VDKMS-DPERM (Voorbereidende Divisie voor de KMS – Division préparatoire à l'ERM) tot in 2006, jaar waarin ze naar de campus Saffraanberg werden getransfereerd. Het kwartier Sint-Anna werd overgemaakt aan de Regie der gebouwen en omgebouwd tot school ten voordele van de Europese ambtenaren (Europese School van Brussel IV).





(à suivre)

*Dans les prochains numéros :
statistiques, listes diverses, et anecdotes.*

(wordt vervolgd)

*In de volgende nummers:
statistieken, verscheidene lijsten, en anekdoten.*



AOÛT 1914, LE CORPS DES VOLONTAIRES CONGOLAIS DE LOUIS CHALTIN AUGUSTUS 1914, HET CONGOLESE VRIJWILLIGERSKORPS VAN LOUIS CHALTIN

Guy Stevens, cadet 1958-1961, et Roland Van de Velde †, cadet 1963-64

Vertaling: Germain Audoor, cadet 1953-1956 en Jan Jacobs, cadet 1957-1960

Face à l'agression allemande du 4 août 1914, parmi les nombreux élans patriotiques qui voient le jour, se constituent neuf Corps de Volontaires dont l'enthousiasme et le désir de servir forcent l'admiration. Le colonel Louis Napoléon Chaltin (1857-1933), qui commanda le Corps des Volontaires Congolais, était un ancien Enfant de Troupe 1867-1870.



De Duitse agressie op 4 augustus 1914 lokte vele patriottische reacties uit, zo werden er ook negen Vrijwilligers Korpsen gevormd; hun geestdrift en verlangen om te dienen dwong eenieders bewondering af. Kolonel Louis Napoléon Chaltin (1857-1933) die het Congolese Vrijwilligers Korps heeft bevolen was een oudgediende Troepskind (1867-1870).



Dès le 2 août, en raison de l'ultimatum adressé à la Belgique par l'Allemagne, de nombreux anciens coloniaux et des agents de tous grades en congé en Belgique se présentent au bureau de la place de Bruxelles ou à l'Union Coloniale et se déclarent volontaires pour servir le pays. Le Corps des Volontaires Congolais (CVC) est créé par arrêté royal du 5 août. C'est en réalité un petit bataillon composé d'un état-major réduit et de deux compagnies à deux pelotons, pour un total d'environ 300 hommes, dont une dizaine d'officiers et une vingtaine de sous-officiers.

Les volontaires sont dirigés vers le Dépôt de la 1^{ère} Division d'Armée (1 DA) à Sint-Niklaas, où ils reçoivent une instruction militaire succincte. La plupart des volontaires n'ont jamais eu ou n'ont plus d'obligations militaires en raison de leur âge, en effet plus de la moitié d'entre eux ont plus de 40 ans. A noter cependant que les anciens coloniaux sont d'adroits chasseurs et d'excellents tireurs.

A leur tête a été placée une grande figure des campagnes anti-esclavagistes au Congo : le lieutenant-colonel (de réserve) Louis Chaltin, alors âgé de 57 ans et directeur de la Compagnie du Kasai, en congé au pays.

Le 17 août, à la demande pressante de son chef, le Corps est acheminé à Namur pour rejoindre la 4 DA sous les ordres du lieutenant-général Michel. Il passe la nuit du 17 au 18 août dans le quartier de l'ancienne École des Cadets. A l'aube du 20 août, le CVC est en position de grand'garde à Mozet, sur la rive droite de la Meuse, entre les forts d'Andoy et de Maizeret.

Wegens het Duitse ultimatum aan België melden zich, vanaf 2 augustus, talrijke oud koloniale burgers en agenten van alle rangen met verlof in België zich bij het Plaatsbureau of bij de Koloniale Unie te Brussel, en stellen zich kandidaat vrijwilligers om het land te dienen. Het Korps van de Congolese Vrijwilligers wordt opgericht met een koninklijk besluit op 5 augustus. In feite betreft het een klein bataljon samengesteld uit een beperkte staf en twee compagnies van twee pelotons elk, met een totaal van ongeveer 300 man waaronder een tiental officieren en een twintigtal onderofficieren.

De vrijwilligers worden naar het Depot van de 1e Legerdivisie (1 LD) in Sint-Niklaas gebracht waar ze een summier militaire opleiding krijgen. Het merendeel van deze vrijwilligers heeft nooit enige militaire verplichting gekend of zijn er niet meer aan gebonden wegens hun leeftijd, inderdaad is meer dan de helft ouder dan 40 jaar. Op te merken valt dat de oud-kolonialen goede jagers en uitstekende schutters zijn.

Als leider, een befaamd figuur van de anti-slavernij campagnes in Congo: de luitenant-kolonel (van de reserve) Louis Chaltin, toen 57 jaar oud en directeur van de Compagnie du Kasai, met verlof in België.

Op 17 augustus, op dringende vraag van zijn chef, wordt het Korps naar Namur overgebracht om er het 4 LD, onder bevel van de luitenant-generaal Michel, te vervoegen. Men brengt er de nacht van 17 op 18 augustus door in het kwartier van de vroegere Cadettenschool. In de ochtend van 20 augustus is het KCV in stelling als grote wacht te Mozet, op de rechteroever van de Maas, tussen de forten van Andoy en Maizaret.

Diverses positions sont ensuite occupées en fonction de la pression ennemie qui s'intensifie, venant de l'est mais aussi du nord. Dès l'aube du 23 août, il est en position défensive dans le bois de Lives-sur-Meuse, face à l'est et en surplomb de la route Namur-Andenne, pour assurer le repli des troupes amies dont la garnison du fort de Maizeret. Il s'avère bientôt que toute retraite vers Jambes ou vers le sud est coupée, l'ennemi ayant franchi la Meuse dans son dos. Dès lors, le CVC est pris sous le feu ennemi venant d'Andenne, de Namur et de la rive gauche. Le colonel Chaltin doit se résoudre à mettre fin aux combats pour éviter l'anéantissement de son Corps et des nombreux civils fuyant l'invasion.

Le Corps a eu quatre tués lors des combats de Lives. Seule une dizaine de volontaires réussit à rejoindre les troupes en retraite de la 4 DA. Pour les autres, débutait une longue captivité dans divers stalags tels que Munster, Celles, Soltau ou Hameln, captivité au cours de laquelle 15 autres volontaires trouvèrent la mort pour d'autres causes, telles que maladie ou tentatives d'évasion. En 1917, le colonel Chaltin fut transféré en Suisse pour raison de santé, puis rapatrié en 1918.

Verschillende stellingen worden dan ingenomen in functie van de toenemende vijandelijke druk komende van het Oosten maar ook van het Noorden. Vanaf de ochtend op 23 augustus is men in een defensieve stelling boven de weg Namur-Andenne, om er de terugplooiing te beveiligen van de bevriende troepen, waaronder het garnizoen van het fort te Maizeret. Elke terugtrekking richting Jambes of naar het zuiden is afgesneden, door de vijand die de Maas is overgestoken in hun rug. Aldus wordt het KCV onder vijandelijk vuur genomen vanaf Andenne, Namur en de linkeroever. Kolonel Chatlin heeft geen andere keuze dan de gevechten te beëindigen om de vernietiging van zijn korps en van de talrijke, wegens de invasie vluchtende burgers te voorkomen.

Het Korps telde vier doden bij de gevechten te Lives. Slechts een tiental vrijwilligers slagen erin de troepen van het terugtrekkende 4 LD te vervoegen. Voor de anderen begon een lange gevangenschap in verscheidene stalags waaronder Munster, Celle, Soltau of Hameln, gevangenschap tijdens dewelke nog 15 vrijwilligers het leven verloren, door ziektes of ontsnappingspogingen. In 1917 werd kolonel Chatlin naar Zwitserland overgebracht om gezondheidsredenen, in 1918 werd hij gerepatriëerd.



*CVC – KCV, Celles 1915
Paul Farnana est au 2^e rang, le 4^e à gauche*

Parmi les volontaires figuraient trois (ou quatre ?) Congolais de souche dont seules quelques rares informations ont subsisté :

Albert Kadjuba (ou Kadjabo), tué à Lives.

Joseph Adipanga, qui pourrait s'être évadé.

Paul Panda Farnana (1888-1930), ancien directeur de la station de Kalamu, bien connu par la suite comme écrivain et polémiste.

Un quatrième, mentionné par certaines sources, n'a pas été identifié.

Bij de vrijwilligers bevonden zich ook drie (of vier ?) Kongolezen waarover enkele beperkte informatie overbleef :

Albert Kadjuba (of Kajabo) , gedood te Lives.

Joseph Adipanga, mogelijk ontsnapt.

Paul Panda Farnana (1888-1930), oud directeur van het station Kalamu, en later wel bekend als schrijver en polemiker.

Een vierde persoon, welke in bepaalde bronnen voorkomt, werd niet geïdentificeerd.

Louis Chaltin (1857-1933)

Né le 27 avril 1857, Louis Napoléon Chaltin, dont le père est capitaine au 4^e de Ligne, suit les cours de l'École des Enfants de Troupe de 1870 à 1873. Il devient sous-lieutenant par le cadre en 1878. Il s'embarque pour l'État Indépendant du Congo (EIC) en 1891 comme lieutenant de la Force Publique. Il y fera trois termes de trois ans, jusque 1902.

A la Force Publique, Chaltin vit parmi ses soldats noirs. Il les fait marcher à l'africaine, c'est-à-dire en emmenant un grand nombre de porteurs et les épouses, qui se révèlent providentielles pour assurer la cohésion de ce grand village nomade qu'est une colonne de la Force Publique en marche. Elles déchargent le commandement du souci des tâches ménagères, ramassent le bois et préparent les repas de leur maris guerriers.

Au cours de son premier terme, il mène avec ses soldats plusieurs campagnes victorieuses contre les arabisants esclavagistes et contre des rebelles. Dès 1892 il est nommé capitaine (en 2^e de 1^e classe), puis capitaine-commandant (de 2^e classe) en 1893.



Au cours de son deuxième terme, il soumet quelques farouches tribus azandes qui sont implantées sur un vaste territoire situé sur le Congo, la Centrafrique et le Sud-Soudan. Comme lui, ils sont ennemis des Mahdistes musulmans. Chaltin va affronter ces derniers en 1897, avec une seule colonne de la Force Publique, la colonne principale, sous les ordres de Dhanis qu'il devait rejoindre, ayant été empêchée par une révolte indigène. Il dispose d'un canon et du renfort d'un régiment indigène de 1.000 lanciers azandes. Ce sont, dans la même journée du 17 février 1897, deux victoires éclatantes, à Bedden le matin et à Redjaf l'après-midi, dans l'enclave de Lado. L'ennemi mahdiste est pourtant supérieur en nombre et en armement. Les deux fois, c'est la même tactique qui paye : au centre, la Force Publique qui engage l'ennemi, appuyée de son canon, et par la gauche, un vaste mouvement d'enveloppement des lanciers azandes, lancés silencieusement comme le faisaient les Impis zoulous un demi-siècle plus tôt, qui attaquent le flanc et l'arrière du dispositif ennemi.

Louis Chaltin (1857-1933)

Louis Napoléon Chaltin, wiens vader kapitein is bij het 4^e Linie, wordt geboren op 27 april 1857, volgt de cursussen aan de School voor Troepskinderen van 1870 tot 1873. Hij wordt, langs het kader, onderluitenant in 1878. In 1891 scheept hij in naar de Onafhankelijke Kongostaat als luitenant van de Publieke Weermacht. Hij zal drie termen van drie jaren doen, tot 1902.

Bij de Publieke Weermacht leeft Chaltin tussen zijn zwarte soldaten. Hij doet de verplaatsingen op afrikaanse wijze, d.w.z. met een groot aantal dragers en de echtgenoten. Deze werkwijze blijkt zeer heilzaam om de samenhang van zo een nomadisch dorp, wat een colonne van de Publieke Weermacht op verplaatsing is, te verzekeren. De vrouwen ontlasten de bevelvoering van de huishoudkundige taken, verzamelen het nodige hout en maken het eten klaar voor hun echtgenoten.

Tijdens zijn eerste term voert hij verschillende zegerierende campagnes tegen de gearabiseerde slavenjagers en tegen de rebellen. In 1892 wordt hij tot kapitein (in 2^e van 1^e klas) bevorderd, dan kapitein-commandant (2^e klas) in 1893.



Lanciers azandes

Tijdens zijn tweede term onderwerpt hij enkele woeste Azandes stammen die over een groot territorium in Congo, Centraal Afrika en Zuid Soudan zijn gevestigd. Zoals hij, zijn ze vijand van de musulmaanse Mahdisten. Chaltin zal hen in 1897 bekampen met slechts één colonne van de Publieke Weermacht gezien de hoofdc colonne onder het bevel van Dhanis hem niet kan vervoegen wegens een inlandse oproer. Hij beschikt over een kanon en de versterking door een inlands regiment van 1.000 Azande lancers. Het zijn, op een zelfde dag 17 februari 1897, twee schitterende overwinningen te Bedden voor de middag en te Redjaf in de namiddag, in de enclave van Lado. De mahdistische vijand is nochtans talrijker en beter bewapend. Beide keren is het dezelfde tactiek welke rendeert: in het centrum de Publieke Weermacht met het kanon en op de linkerflank een grote omsingelende beweging door de Azande lancers. Deze vorderen geluidloos zoals de zoeloe Impis het een halve eeuw vroeger al deden door de flank en het achterdispositief van de vijand aan te vallen.



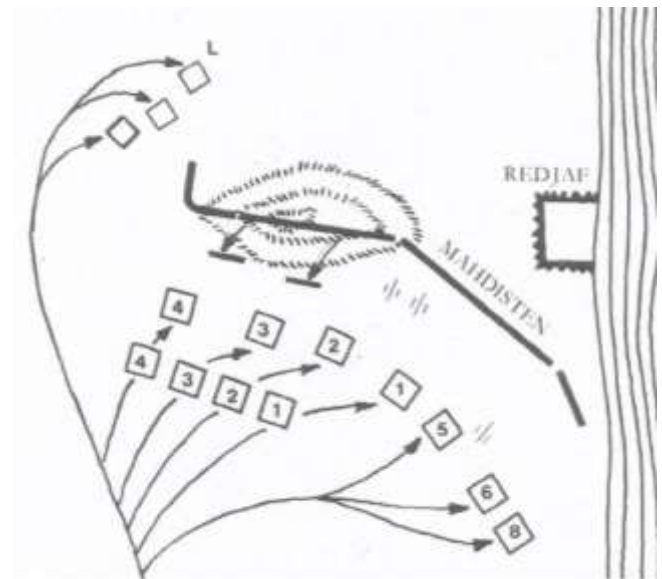
Dungu, d'où est parti Chaltin en 1896



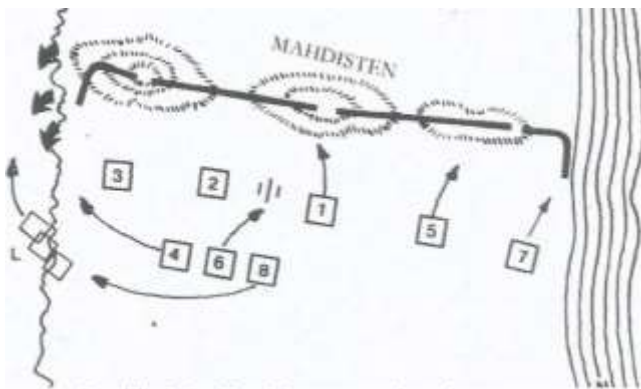
Redjaf



Le Mahdi, Muhammad Akmad Abd Allah



Plan de la bataille de Redjaf



Bataille de Bedden. Mouvements des pelotons.

Grâce à ces deux victoires éclatantes, les Anglo-Égyptiens concédèrent temporairement l'enclave du Lado, personnellement au Roi Léopold II.

Pour son troisième terme, Chaltin avait été nommé Inspecteur d'État. Il se consacra à l'organisation administrative et militaire du district de l'Uélé et de l'enclave de Lado.

En mars 1903, il est nommé major au 4^e de Ligne, mais en 1905, un accident de cheval l'oblige à se retirer et à prendre sa retraite, qui deviendra effective début 1908. Il devint alors directeur de la compagnie du Kasai en Afrique.

Pendant la guerre 1914-1918, il était en Belgique en août 1914 et fut rappelé au service comme lieutenant-colonel pour se voir confier le commandement du Corps des Volontaires Congolais (voir ci-avant).

Dank zei deze twee schitterende overwinningen laten de Anglo-Egyptenaren tijdelijk maar persoonlijk de enclave van Lado aan Koning Leopold II.

Bij zijn derde term werd Chaltin Staatsinspecteur benoemd. Hij zal zich wijden aan de administratieve en militaire organisatie van het Uele district en van de Lado enclave.

In maart 1903 wordt hij bevorderd tot majoor in het 4e Linie Regiment, maar in 1905 moet hij zich wegens een ongeluk te paard terugtrekken en gaat hij in 1908 effectief uit de dienst. Hij wordt dan directeur van de Compagnie du Kasai in Afrika.

Tijdens de oorlog 1914-1918, was hij in België in augustus 1914. Hij werd opgeroepen om als commandant van het Congolese Vrijwilligers Korps (zie hoger) te dienen.

Capturé avec son Corps dans la débâcle de la Position Fortifiée de Namur, il fut transféré en Suisse pour des raisons de santé en 1917. Il fut ensuite rapatrié en 1918, et mis à la retraite en mars 1920.

Les dernières années de sa vie furent consacrées aux activités de nombreuses sociétés coloniales. Il s'éteignit à Uccle le 14 mars 1933.

Note

Les combats autour de la position fortifiée de Namur se sont aussi soldés par la mort héroïque de trois anciens Pupilles et Cadets :

Marcel Chaltin (neveu du colonel), né le 31 juillet 1893, cadet 1906-1913, tombé à Bonnines le 22 août 1914.

René Delplace, né le 21 juillet 1896, cadet 1906-1913, tombé à Bonnines le 22 août 1914.

Jules Lemaire, né le 17 mai 1885, pupille 1895-1901, tombé à Marche-les-Dames le 23 août 1914.

Rendons hommage à leur mémoire !

Met zijn Korps gevangen genomen tijdens de rampspoed van de versterkte plaats Namen, werd hij in 1917 naar Zwitserland overgebracht om gezondheidsredenen, en gerepatriëerd in 1918. Hij werd in 1920 buiten dienst gesteld.

De laatste jaren van zijn leven werden aan activiteiten in vele koloniale verenigingen besteed. Hij stierf te Ukkel op 14 maart 1933.

Noot

De gevechten rond de versterkte plaats Namen hadden ook de heldhaftige dood van volgende oud Pupillen en Cadetten tot gevolg:

Marcel Chaltin (neef van de kolonel), geboren op 31 juli 1893, cadet 1906-1913, gevallen te Bonnines op 22 augustus 1914.

René Delplace, geboren op 21 juli 1896, cadet 1906-1913, gevallen te Bonnines op 22 augustus 1914.

Jules Lemaire, geboren op 17 mei 1885, pupil 1895-1901, gevallen te Marche-les-Dames op 23 augustus 1914.

Laten we hun herinnering eren!

Références – Refertes

Wilmotte Willy, *Le Corps des Volontaires Congolais*, Militaria Belgica, 2007-2008.

Chaltin Louis Napoléon, Wikipedia, 2015 (https://en.wikipedia.org/wiki/Louis-Napol%C3%A9on_Chaltin).

Van de Velde Roland †, *Sur la piste du Corps des Volontaires Congolais – Op de sporen van het Korps der Congolese Vrijwilligers*, Namur, Journées du Patrimoine – Dag van het Patrimonium, 2014.

Ergo André-Bernard, *Congo 1878-1908, de la découverte à la construction*, 2014 (<http://abergo1.e-monsite.com/pages/livres-inedits-en-pdf.html>).

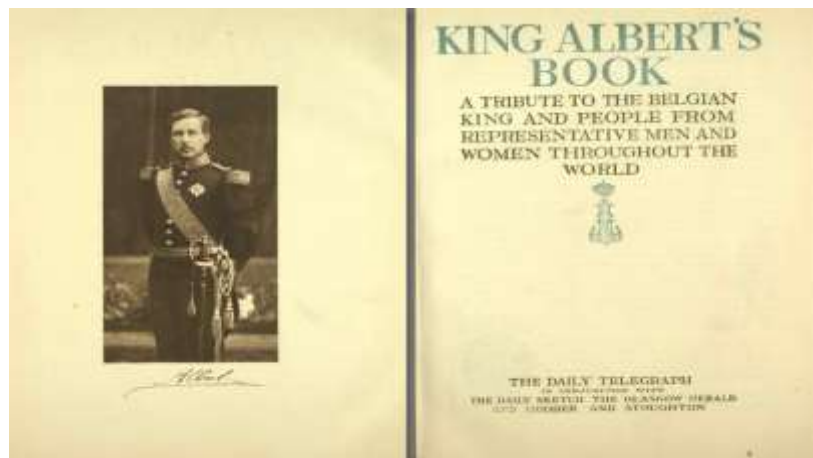
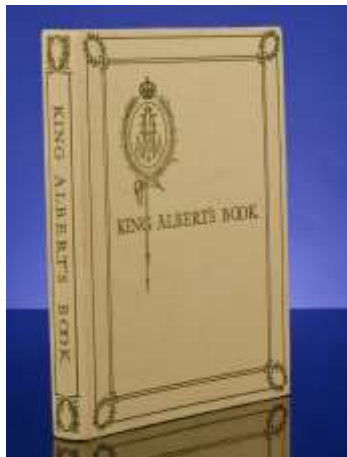


*Monument Chaltin, à Erpent,
cher à notre ami Roland Van de Velde,
qui nous a quitté le 13 janvier*



LE LIVRE DU ROI ALBERT

Fernand Gérard, cadet 1954-1957 à Laeken



L'héroïque résistance de la *Poor Little Belgium*, envahie le 4 août 1914, par les puissantes armées de Guillaume II, a suscité une immense indignation dans le monde et a valu une grande estime internationale à notre pays. Fin 1914, le quotidien britannique *The Daily Telegraph* demande à des hommes et des femmes illustres, princes, hommes d'Etat, savants, écrivains, ecclésiastiques, officiers, artistes, d'écrire un texte afin de rendre hommage au Roi Albert, à la Belgique et à son armée.

C'est ainsi qu'est né le *King Albert's Book* ; il paraît le jour de Noël de l'année 1914. Mis en vente au profit des réfugiés belges, il réunit les textes et les poèmes rédigés et signés par 238 personnalités issues de 18 pays : « A tribute to the Belgian King and people from representative men and women throughout the world ».

Ses 188 pages sont écrites dans le style particulier de l'époque, empreintes d'émotion, avec des propos dithyrambiques et un lyrisme parfois déconcertant. Onze membres de l'Académie française ont tenu à participer à la rédaction de l'ouvrage : René Bazin, Paul Bourget, Maurice Donnay, Anatole France, Paul Hervieu, Henri Lavedan, Pierre Loti, Marcel Prévost, Alexandre Ribot, Jean Richepin et Edmond Rostand. Les œuvres de douze compositeurs figurent dans le livre : parmi eux, Claude Debussy, qui a composé « La Berceuse héroïque » pour rendre hommage au Roi Albert et à ses soldats. L'ouvrage est riche de 27 illustrations.

Des milliers d'exemplaires sont vendus en Grande-Bretagne, mais bien peu sont arrivés dans notre pays. Le livre est peu connu en Belgique et ne semble pas avoir été évoqué en décembre 2014 à l'occasion du centième anniversaire de sa remarquable parution à Londres. Nous nous sommes mis à la recherche de cet important document et avons réussi à acquérir sa traduction en français dans une brocante.

Voici quelques extraits de la préface rédigée par Hall

Caine, romancier anglais :

« Ce livre a deux buts : offrir, au nom et par la plume d'un groupe important des principaux représentants des nations civilisées, un hommage d'admiration à la Belgique pour son rôle héroïque et à jamais mémorable qu'elle a joué dans la guerre et faire appel à la sympathie de l'univers, lui demander son appui pour cette vaillante petite nation plongée dans la misère profonde de sa condition actuelle. Bien qu'elle fût l'une des nations les plus petites et les moins agressives de l'Europe, la Belgique tira l'épée, devant le bras de l'ennemi levé sur elle pour défendre son honneur, l'intégrité de son territoire et le droit qu'elle a d'être maîtresse chez elle. En agissant ainsi pendant ces dernières semaines si fatales, la Belgique a mené le bon combat non seulement pour elle-même, mais aussi pour la France, pour la Grande-Bretagne et pour la Liberté.

Mais il lui en a coûté effroyablement cher. Une nation entière est ruinée. Tout un pays est en cendres. Un peuple dans sa totalité se trouve dans le dénuement, sans foyers, et sur la route de l'exil. Nous avons désiré avant tout que ce volume s'adressât, autant que possible, au roi des Belges. C'est avec le plus grand soin que nous avons compilé une liste de princes, d'hommes d'Etat, d'ecclésiastiques, d'auteurs, d'artistes et de compositeurs de tous les pays civilisés dans l'espérance que chacun serait amené à exprimer ses sentiments au sujet de l'abnégation de la Belgique et du malheur effroyable qui l'a accablée.

Ainsi ce recueil sera d'un intérêt international, propre à servir d'inspiration morale à la prospérité, et à prendre place parmi les pages lumineuses de l'histoire du monde. Jamais auparavant, peut-être, l'on n'a vu tant de noms illustres sur les pages d'un seul volume, mais Le Livre du Roi Albert a une signification qui dépasse même cette distinction. Belges, nous vous saluons dans la personne de votre jeune et héroïque souverain ».

L'ouvrage contient pas moins de 238 hommages au Roi Albert et à la Belgique. Nous donnons ci-dessous quelques extraits, et nous commençons par l'hommage de Herbert Asquish, Premier ministre du Royaume-Uni qui déclara la guerre à l'Allemagne le 4 août 1914, suite à l'invasion de notre pays. Son discours devant les Chambres s'était terminé par : « Je demande aux Chambres de donner aux Belges l'assurance, au nom du Royaume-Uni, de l'Irlande et de tout l'Empire, qu'ils peuvent compter, jusqu'au bout, sur notre inébranlable appui ». Et les Chambres avaient ratifié, par une tempête d'acclamation, les paroles du gouvernement.

HERBERT ASQUISH, Premier ministre du Royaume-Uni
« La Belgique a bien mérité du monde. Elle a fait de nous ses obligés : en tant que nation, nous n'oublierons pas le service qu'elle nous a rendu »

WINSTON CHURCHILL, Premier Lord de l'Amirauté
« La nation belge exerce une influence sur les destinées de l'Europe et de l'humanité supérieure à celle des grands Etats à l'apogée de la prospérité et de la puissance ; et du fond de l'abîme de sa douleur et de ses souffrances actuelles, la Belgique jette un regard confiant vers l'avenir »

CLAUDE MONET, peintre français
« Très honoré de l'occasion qui m'est offerte, de pouvoir crier toute mon admiration à l'héroïque Belgique, et d'adresser très respectueusement la même admiration au noble et vaillant roi de la nation belge »

HENRI BERGSON, professeur au Collège de France
« Ce petit peuple (...) a résisté à ce qui paraissait irrésistible ; il a fait par avance le sacrifice de tout ce qu'il avait et de tout ce qu'il était : ses villes et ses villages, sa fortune et sa vie, il a tout donné à une idée, à la conception héroïque qu'il s'était faite de l'honneur »

EMILE VERHAEREN, poète belge
« Sire, votre nom sera désormais très grand. Vous vous êtes à tel point confondu avec votre peuple que vous en demeurez le symbole. Son courage, sa ténacité, sa douleur tue, sa fierté, sa grandeur future, son immortalité résident en vous »

JACK LONDON, romancier américain
« Toute l'humanité doit et devra à la Belgique une dette de reconnaissance comme n'en a jamais mérité de peuple dans l'histoire des nations »

ANATOLE FRANCE, membre de l'Académie française
« Ce n'est pas en vain qu'Albert et la Belgique en armes auront fait de Liège les Thermopyles de la civilisation européenne. Mon pays a contracté envers le Roi Albert et son peuple une dette de reconnaissance qu'il tiendra à jamais pour sacrée »

ROBERT BADEN-POWELL, lieutenant-général anglais
« C'est pourquoi, les Anglais éprouvent une sympathie si ardente et si forte pour le vaillant petit peuple qui s'est fait le

champion de la liberté et de la lutte à armes égales, en résistant aux forces écrasantes de la marée allemande qui l'envahissait »

MAURICE MAETERLINCK, poète et auteur belge
« A l'éditeur du Livre du Roi Albert, il ne m'appartient pas de célébrer en ce moment la gloire de ma petite patrie. Vous l'avez fait du reste de si admirable façon, avec une éloquence si précise et si belle qu'il n'y a rien à ajouter à votre introduction. Vos paroles m'ont ému jusqu'aux larmes. Elles nous apportent le plus haut témoignage que l'on puisse espérer dans l'histoire parce qu'elles sont prononcées au nom d'un grand peuple. De tout cœur, merci ! »

MAURICE DONNAY, membre de l'Académie française
« Oui, nous aimions la Belgique, avant la guerre ; mais aujourd'hui, nous la chérissons, nous l'admirons »

ARCHIBALD ROSEBERY, homme d'Etat anglais
« Liège résista victorieusement jusqu'au jour où une artillerie supérieure vint réduire ses forts en poussière. Pied à pied, les Belges, conduits par leur roi, résistèrent, mais la masse des envahisseurs dans sa marche irrésistible passa sur eux »

CHARLES HARDINGE OF PENSHURST, vice-roi des Indes
« Aucune nation n'a regardé avec un dégoût plus grand que l'Inde, la série des crimes commis par les Allemands contre leurs frères pacifiques, les Belges. A la sympathie profonde que ressentent pour eux les habitants de l'Inde, en cette heure de deuil, se mêle notre admiration pour la résistance courageuse de leur armée contre les forces écrasantes »

EARL CURZON OF KEDDLESTON, ex-vice-roi des Indes
« Quel que soit l'avenir réservé à la Belgique, son nom et celui de son souverain héroïque, le roi Albert, resplendiront à jamais dans l'histoire, car ils ont lutté noblement pour son indépendance, pour l'honneur international et les libertés de l'humanité »

EARL KITCHENER OF KARTOUM, secrétaire d'Etat à la Guerre
« Je souhaite sincèrement que ce livre atteigne son double but : qu'il atteste de nouveau notre admiration pour le courage et l'abnégation du Roi Albert et de son armée et qu'il apporte du bien-être et des secours matériels aux Belges qui ont terriblement souffert des cruautés de l'ennemi »

Ce livre, rédigé avec grande ferveur en 1914 à l'initiative d'un important journal britannique, rend un hommage véritablement exceptionnel au Roi Albert, à la Belgique, à sa population et à son armée. Jamais, un pays n'a été honoré par tant de personnes illustres appartenant à tant de pays. Cette remarquable contribution, cette œuvre d'envergure internationale doit nous rendre fiers d'être Belges.

Et pourtant, cet important document historique semble bien oublié aujourd'hui chez nous puisque le centième anniversaire de sa parution n'a pas été commémoré en décembre 2014...



INTERMACHTERS – INTERFORCES, 1951-2015

Guy Stevins, cadet 1958-1961 – Vertaling: Theo Aerts, Toegevoegde Afdeling 1966-1969

**INTENTIONALLY
LEFT BLANK**

**INTENTIONALLY
LEFT BLANK**

INTENTIONALLY
LEFT BLANK



GESTION
(CA 02-04-2015)



BEHEER
(RvB 02-04-2015)

**INTENTIONALLY
LEFT BLANK**

LIVRE – BOEK

**ENFANTS DE TROUPE, PUPILLES ET CADETS DE L'ARMÉE DE 1838 À 1945
TROEPSKINDEREN, PUPILLEN EN CADETTE VAN HET LEGER VAN 1838 TOT 1945**

Général Major IMM e.r. Yvan Van Renterghem, 2000

Le livre de feu notre président d'honneur est disponible
en français ou en néerlandais chez Guy Stevins,
moyennant virement préalable de 10€ à la TPCI

Het boek van wijlen onze erevoorzitter is beschikbaar
in het Nederlands of in het Frans bij Guy Stevins,
tegen voorafgaande betaling van 10 € aan TPCI

✉ tpcisrt@gmail.com

IBAN BE66 2100 9441 8943, BIC GEBABEBB

ÉCUSSENS – WAPENSCHILDEN, CRAVATE – DAS

Prix – Prijs

Cravate – Das	7€
Autocollant – Sticker	1€
Tissu, brodé – Textiel, borduurwerk	4€
Métal – Metaal (pin)	2€



Voorafgaandelijke betaling AUB – Paiement d'avance SVP
IBAN BE66 2100 9441 8943, BIC GEBABEBB

Contactez – Neem contact met Willy Furnémont op
✉ tpcisrt@gmail.com



1914 - 1918



1940 - 1945



AALST, NAMUR, BRUSSEL – BRUXELLES

**À LA MÉMOIRE DE NOS ANCIENS,
MORTS POUR LA PATRIE**

**TER NAGEDACHTENIS VAN ONZE ANCIENS,
GESTORVEN VOOR HET VADERLAND**

